

**W ap konfime aloral ke enfòmasyon ki annapre yo kòrèk:**

**1. Ou rezidan nan Eta Connecticut.**

**2. Revni ou touche a nan nivo oswa anba limit brit (anyèl) pou kantite moun ki nan fwaye kay ou an anba la a:**

Tablo anba a montre yon revni brit anyèl pou chak gwo sè fanmi. Si revni fwaye kay ou an nan nivo oswa anba revni ki liste pou kantite moun nan fwaye kay ou an, ou elijib pou resevwa machandiz TEFAP yo.

Gwo sè Kay la	1	2	3	4	5	6	7	8*
Revni Anyèl	29,986	40,514	51,042	61,570	72,098	82,626	93,154	103,682

- Pou chak moun anplis, ajoute \$10,528

Direktiv sou revni yo reflete 235% limit povrete federal la, dènye mizajou 1/07/2020

**Ou elijib pou resevwa machandiz TEFAP yo, si fwaye kay ou patisipe nan nepòt nan pwogramki annapre yo:**

Pwogram Asistans Nitrisyonèl Siplemantè (Supplemental Nutritional Assistance Program, **SNAP**), Fanm, Tibebe ak Timoun (**WIC**), Asistans Tanporè pou Fanmi ki gen Bezwèn (Temporary Assistance for Needy Families, **TANF oswa TFA**), Asistans nan Enèji, HUSKY Health/Medicaid, Pwogram Seksyon 8 Asistans nan Lwaye (Section 8 Rental Assistance Program), Asistans Jeneral Eta a Administre (State Administered General Assistance, **SAGA**), ak Revni Sekirite Siplemantè (Supplemental Security Income, **SSI**).

**3. Ou pral rapòtne nepòt chanjman nan moun lakay ou oswa nan revni anvan pwochen vizit la.**

---

**Deklarasyon USDA Kont Diskriminasyon (Swit)**

Konfòmeman ak lwa Federal konsènan dwa sivil avèk regleman ak prensip Depatman Agrikilti Ameriken (U.S. Department of Agriculture, USDA) konsènan dwa sivil yo, nou entèdi USDA ansanm ak Ajans, biwo, ak anplwaye li yo, ak enstitisyon k ap patisipe oswa jere pwogram USDA yo fè diskriminasyon kont moun ki baze sou ras, koulè po, orijin nasional, kwayans relijye, yon andikap, laj, kwayans relijye, oswa revanch oswa reprezay pou aktivite yon moun te patisipe ladan avan pou defann dwa sivil nan nepòt pwogram oswa aktivite USDA ap fè oswa finanse.

Moun ak andikap ki bezwen lòt mwayen komunikasyon pou jwenn enfòmasyon sou pwogram (tankou enfòmasyon ak ekriti Bray, an gran lèt, sou kasèt, Lang Siy Ameriken, elatriye), dwe kontakte Ajans (nan nivo Eta oswa lokal) kote yo te aplike pou asistans yo. Moun ki soud, tande di oswa gen pwoblèm pou pale ka kontakte USDA atravè Sèvis Relè Federal la nan (800) 877-8339. An plis, yo kapab jwenn enfòmasyon sou pwogram yo nan lòt lang.

Pou depoze yon plent kont diskriminasyon, ranpli [Fòmilè Plent Diskriminasyon Pwogram USDA](#) a, (AD-3027). W ap jwenn li sou entènèt nan adrès: [How to File a Complaint](#), ak nan nepòt biwo USDA, oswa ekri yon lèt bay USDA epi bay enfòmasyon yo mande nan fòmilè a sou lèt la. Pou mande yon kopi fòmilè plent la, rele (866) 632-9992. Voye fòmilè ou ranpli oswa lèt ou ekri a bay USDA pa:

- (1) lapòs: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) faks: (202) 690-7442; ou
- (3) imèl: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Enstitisyon sa a ofri tout moun menm opòtinite a.

Yo te bay dokiman sa a an rapò ak resepsyon Asistans Federal nan men Pwogram Asistans Manje Tanporè (Emergency Food Assistance Program, TEFAP). Ofisyèl pwogram yo gendwa verifye kisa ki te oto-deklare nan dokiman sa a. Yo ba w dokimantasyon sa a antanke validasyon deklarasyon elijibilite w. Si ou fè fo deklarasyon, ou ka dwe repeye Ajans Eta a valè manje yo ba w yon fason san jisitifikasyon reyèl epi yo gen dwa pou swiv ou devan yon tribinal civil oswa penal dapre Lwa Eta a oswa Lwa Federal.